

(二) 地狱人间

(2) dì yù rén jiān

佛陀告诫诸众生 地狱并非是虚言
fó tuó gào jiè zhū zhòng shēng dì yù bìng fēi shì xū yán

地狱不是在远方 地狱尽现在眼前
dì yù bù shì zài yuǎn fāng dì yù jìn xiàn zài yǎn qián

仔细观察与思量 桎梏处处在羁绊
zǐ xì guān chá yǔ sī liang zhì gù chù chù zài jī bàn

苦难时时现眼前 炼狱宛如在人间
kǔ nàn shí shí xiàn yǎn qián liàn yù wǎn rú zài rén jiān



47

(2) Hell on Earth

The Buddha cautioned all sentient beings
That Hell is not a fictional place
Hell is not far away
We can see all aspects of Hell before us
When we observe closely and think carefully,
We see shackles everywhere that can bind us
When suffering constantly appears before us,
It is like seeing Hell in this world